

Polityka prywatności

dla usług Krajowy Zintegrowany Bilet (NICL) / aplikacja CYRIL

Pozycja	Wartość
Administrator	Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej, Krajowy Organ Transportowy
Usługa	NICL / CYRIL
Wersja	1.0 pierwsza publikacja
Data ostatniej aktualizacji	25.06.2026
Wersja językowa	polski

Spis treści

1. Cel i zakres polityki	4
2. Administrator i dane kontaktowe	4
3. Usługi NICL / CYRIL i osoby, których dane dotyczą	4
4. Kategorie danych osobowych i cele przetwarzania	5
4.1 Rejestracja i zarządzanie kontem użytkownika	5
4.2 Zakup dokumentów przewozowych i historia zakupów	5
4.3 Płatności	6
4.4 Zniżki i kategorie taryfowe	6
4.5 PAYG i techniczne dane Bluetooth	6
4.6 Kontrola pasażera	7
4.7 Reklamacje, skargi, wnioski i obsługa klienta	7
4.8 Logi techniczne, bezpieczeństwo i działanie systemu	7
4.9 Powiadomienia, komunikacja i marketing	8
5. Podstawy prawne przetwarzania	8
6. Odbiorcy, podmioty przetwarzające i partnerzy	9
7. Przekazywanie danych osobowych poza UE/EOG	10
8. Okresy przechowywania danych osobowych	10
9. Techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa	11
10. Przetwarzanie zautomatyzowane i profilowanie	12
11. Prawa osób, których dane dotyczą	12
12. Pliki cookie, analityka i uprawnienia mobilne	13
13. Dzieci, niepełnoletni użytkownicy i przejazdy ulgowe	13
14. Aktualizacja polityki i dostępność dokumentu	14
Załącznik nr 1 - Zbiorcza tabela przetwarzania danych osobowych	14

1. Cel i zakres polityki

Niniejsza polityka prywatności (dalej „polityka”) informuje osoby, których dane dotyczą, o tym, w jaki sposób Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej, wydział krajowego organu transportowego, przetwarza dane osobowe przy świadczeniu usług NICL / CYRIL, które są częścią rozwiązania jednolitego biletu na terytorium Republiki Słowackiej.

Celem polityki jest spełnienie obowiązku informacyjnego administratora zgodnie z art. 13 i 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (dalej „RODO”) oraz zgodnie z ustawą nr 18/2018 Dz.U. o ochronie danych osobowych.

Polityka dotyczy w szczególności korzystania z aplikacji mobilnej CYRIL dla systemów operacyjnych Android i iOS, portalu internetowego, sklepu internetowego, konta użytkownika, formularza reklamacyjnego, obsługi klienta, formularza kontaktowego, interfejsów kontrolnych dla przewoźników i kontrolerów oraz interfejsów wewnętrznych służących do zarządzania systemem, rozpatrywania reklamacji, wsparcia użytkowników, raportowania i zarządzania eksploatacyjnego usługami.

2. Administrator i dane kontaktowe

Administratorem systemu informacyjnego NICL i podmiotem przetwarzającym dane osobowe jest Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej, wydział krajowego organu transportowego, które określa cele i sposoby przetwarzania danych osobowych w ramach usług NADA / NICL / CYRIL.

Dane	Wartość
Administrator	Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej, wydział krajowego organu transportowego
Siedziba	Námestie slobody 2902/6, 810 05 Bratislava, Republika Słowacka
REGON (IČO)	30416094
E-mail inspektora ochrony danych	dpo@mindop.sk
Skrzynka elektroniczna	za pośrednictwem Centralnego Portalu Administracji Publicznej slovensko.sk
Reklamacje i wnioski dotyczące usługi	odrębny formularz reklamacyjny lub kontaktowy dostępny w usługach NICL / CYRIL

Krajowy Organ Transportowy (dalej „NADA”) jest jednostką organizacyjną Ministerstwa Transportu Republiki Słowackiej bez odrębnej osobowości prawnej. NADA zapewnia działalność merytoryczną, metodyczną i koordynacyjną związaną z usługami jednolitego biletu i powiązanymi systemami NICL / CYRIL. Administratorem danych osobowych pozostaje Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej.

3. Usługi NICL / CYRIL i osoby, których dane dotyczą

Platforma aplikacyjna IS NICL jest w publicznych kanałach dystrybucji Google Play i Apple App Store dostępna pod nazwą użytkownika „CYRIL”. W niniejszej polityce oznaczenie „NICL / CYRIL” jest używane dla systemu, aplikacji i interfejsu użytkownika, za pośrednictwem których pasażer

korzysta z usług jednolitego biletu, konta użytkownika, zakupu dokumentów przewozowych i powiązanych usług.

Usługi NICL / CYRIL są przeznaczone do świadczenia usług jednolitego biletu na terytorium Republiki Słowackiej. Dotyczą publicznego transportu pasażerskiego włączonego do systemu jednolitego biletu, w szczególności transportu kolejowego, podmiejskiego transportu autobusowego, komunikacji miejskiej i zintegrowanych systemów transportowych. Usługi nie dotyczą podróży transgranicznych ani międzynarodowych, o ile w konkretnej usłudze lub w warunkach handlowych nie wskazano wyraźnie inaczej.

Usługi NICL / CYRIL umożliwiają w szczególności rejestrację i zarządzanie kontem użytkownika, zakup jednorazowych i czasowych dokumentów przewozowych, korzystanie z przejazdów ulgowych, zakup dokumentu przewozowego dla innej osoby lub współpasażera, korzystanie z trybu PAYG, opłatę za przejazd dostępnymi metodami płatności, wystawienie dokumentu podatkowego lub potwierdzenia zakupu, zarządzanie historią przejazdów i zakupów, otrzymywanie powiadomień, składanie reklamacji, wniosków o anulowanie lub zwrot płatności.

Kategorie osób, których dane dotyczą

- zarejestrowani użytkownicy aplikacji lub portalu internetowego;
- niezarejestrowani użytkownicy, jeżeli korzystają z usługi bez rejestracji;
- pasażerowie, dla których dokument przewozowy został zakupiony przez inną osobę;
- współpasażerowie w ramach jednego zakupu lub podróży;
- dzieci, niepełnoletni użytkownicy i ich przedstawiciele ustawowi;
- osoby ubiegające się o zniżkę;
- osoby składające reklamację, skargę lub wniosek;
- osoby komunikujące się z obsługą klienta;
- osoby kontrolowane przez kontrolera lub przewoźnika;
- pracownicy przewoźników lub zintegrowanych systemów transportowych korzystający z interfejsu kontrolnego, eksploatacyjnego lub raportowego.

4. Kategorie danych osobowych i cele przetwarzania

Zakres przetwarzanych danych osobowych zależy od konkretnej usługi, z której użytkownik korzysta, oraz od jego roli w ramach usług NICL / CYRIL.

4.1 Rejestracja i zarządzanie kontem użytkownika

Do celów rejestracji, utworzenia, weryfikacji i zarządzania kontem użytkownika przetwarzane są w szczególności: imię, nazwisko, data urodzenia, adres e-mail, numer telefonu, login lub identyfikator użytkownika, techniczny identyfikator konta, dane uwierzytelniające, preferowany język, historia udzielonych lub wycofanych zgód, status konta, identyfikator urządzenia i adres IP.

Jeżeli do logowania używane jest hasło, hasło nie jest przetwarzane w postaci czytelnej. Jest przechowywane w sposób technicznie zabezpieczony, w szczególności w postaci skrótu kryptograficznego lub innego odpowiedniego mechanizmu bezpieczeństwa. Jeżeli używany jest jednorazowy kod weryfikacyjny przesłany e-mailem, system przetwarza dane niezbędne do jego doręczenia, weryfikacji i ewidencji powodzenia lub niepowodzenia uwierzytelnienia.

4.2 Zakup dokumentów przewozowych i historia zakupów

Do celów zakupu, wystawienia, ewidencji, zarządzania, kontroli i wykorzystania dokumentów przewozowych przetwarzane są w szczególności dane o rodzaju dokumentu przewozowego,

numerze lub innym identyfikatorze dokumentu przewozowego, dacie i godzinie zakupu, dacie i godzinie ważności, przystanku lub strefie wejścia i docelowej, trasie lub kombinacji taryfowej, przewoźniku lub włączonym zintegrowanym systemie transportowym, cenie przejazdu, zniżce lub kategorii taryfowej, dokumencie podatkowym lub danych do faktury, historii zakupów, danych o współpasażerze lub osobie, dla której zakupiono dokument przewozowy, statusie dokumentu przewozowego oraz powiązaniu z płatnością lub identyfikatorem transakcji płatniczej.

4.3 Płatności

Do celów opłaty za przejazd, przetwarzania płatności, ewidencji transakcji płatniczych, wystawienia potwierdzenia płatności, rozpatrzenia reklamacji, anulowania lub zwrotu płatności przetwarzane są w szczególności dane o metodzie płatności, identyfikatorze transakcji płatniczej, tokenie płatności, statusie płatności, dacie i godzinie płatności, zapłaconej kwocie, walucie, powiązaniu płatności z dokumentem przewozowym lub kontem użytkownika oraz informacja o nieudanej, odrzuconej lub anulowanej płatności.

Dane płatnicze są przetwarzane za pośrednictwem zewnętrznej bramki płatniczej lub dostawców usług płatniczych. Usługi NICL / CYRIL nie przechowują pełnego numeru karty płatniczej ani kodu zabezpieczającego karty. W systemie mogą być przechowywane wyłącznie dane niezbędne do identyfikacji i zarządzania metodą płatności, na przykład token płatności, identyfikator transakcji, ostatnie cztery cyfry karty płatniczej, typ metody płatności i status płatności.

Użytkownik może skorzystać z płatności kartą płatniczą, Apple Pay lub Google Pay. Jeżeli użytkownik zapisze metodę płatności dla powtarzalnych zakupów lub dla korzystania z trybu PAYG, system przetwarza dane techniczne niezbędne do powtarzalnego lub późniejszego rozliczenia płatności. Przy korzystaniu z trybu PAYG przejazd może zostać automatycznie zaksięgowany po zakończeniu korzystania z usługi lub po określeniu ceny zgodnie z zasadami usługi.

4.4 Zniżki i kategorie taryfowe

Do celów skorzystania z przejazdu ulgowego przetwarzane są dane niezbędne do przypisania i zastosowania odpowiedniej kategorii taryfowej lub zniżkowej. Może chodzić w szczególności o datę urodzenia, status ucznia, studenta, seniora, emeryta, osoby ze znacznym stopniem niepełnosprawności lub innej osoby uprawnionej do zniżki zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi lub zasadami taryfowymi, typ zniżki lub kategorię taryfową oraz datę ważności uprawnienia do zniżki, jeżeli jest potrzebna do wystawienia lub wykorzystania dokumentu przewozowego.

W przypadku osób ze znacznym stopniem niepełnosprawności lub ze znacznym stopniem niepełnosprawności z opiekunem nie przetwarza się diagnozy, dokumentacji medycznej, fotografii, skanu dokumentu, obrazu legitymacji ani numeru legitymacji ŤZP / ŤZP-S. System przetwarza wyłącznie informację o odpowiedniej kategorii taryfowej lub zniżkowej, jeżeli jest potrzebna do wystawienia lub wykorzystania ulgowego dokumentu przewozowego.

Uprawnienie do zniżki nie jest w usługach NICL / CYRIL weryfikowane wobec rejestru zewnętrznego ani poprzez przechowywanie dokumentów użytkownika. Zasadność zastosowania zniżki może być kontrolowana dopiero podczas kontroli przewozowej przez kontrolera lub osobę upoważnioną przez przewoźnika, zgodnie z zasadami danego przewoźnika i warunkami taryfowymi.

4.5 PAYGO i techniczne dane Bluetooth

Przy korzystaniu z trybu PAYGO / automatycznego rejestrowania korzystania z usługi rozpoczęcie i zakończenie korzystania z usługi nie jest aktywowane ręcznie przez użytkownika za pomocą funkcji check-in / check-out. Rozpoczęcie korzystania z usługi jest rejestrowane automatycznie na

podstawie połączenia technicznego lub rozpoznania odpowiedniego elementu Bluetooth. Korzystanie z usługi kończy się automatycznie po utracie odpowiedniego połączenia Bluetooth.

Usługi NICL / CYRIL nie wykorzystują w tym celu lokalizacji GPS urządzenia mobilnego użytkownika, nie zbierają danych lokalizacyjnych przed podróżą, w trakcie podróży ani po jej zakończeniu oraz nie używają danych z czujników ruchu urządzenia mobilnego. System nie przetwarza danych o dokładnym położeniu geograficznym użytkownika ani nie oblicza przebytej trasy, przystanków, stref lub przewoźnika na podstawie GPS lub danych o ruchu.

W systemie przetwarzane są dane techniczne związane z połączeniem Bluetooth lub rozpoznaniem elementu Bluetooth, w szczególności identyfikator elementu Bluetooth lub beaconu, czas połączenia lub rozpoznania elementu Bluetooth, czas rozłączenia lub utraty połączenia Bluetooth, dane o przewoźniku wywnioskowane z odpowiedniego elementu Bluetooth, techniczny identyfikator urządzenia mobilnego użytkownika oraz identyfikator konta użytkownika.

W tym trybie nie przetwarza się ID pojazdu, linii, konkretnego kursu, przebytej trasy, przystanków, stref, wynikowej ceny przejazdu ani zapisu o pomyślnym zaksięgowaniu podróży jako części zapisu Bluetooth. Dane Bluetooth nie są wykorzystywane do śledzenia ruchu użytkownika, profilowania jego lokalizacji ani do obliczania trasy na podstawie położenia geograficznego.

4.6 Kontrola pasażera

Podczas kontroli ważności dokumentu przewozowego za pośrednictwem interfejsu kontrolnego lub aplikacji kontrolnej przetwarzane są wyłącznie dane niezbędne do weryfikacji ważności dokumentu przewozowego. Chodzi w szczególności o kod QR lub inny kontrolny identyfikator dokumentu przewozowego, ID dokumentu przewozowego, status dokumentu przewozowego, typ zniżki lub kategorię taryfową, czas ważności dokumentu przewozowego, przewoźnika lub zintegrowany system transportowy oraz strefę, relację lub inną terytorialną ważność dokumentu przewozowego.

Podczas standardowej kontroli pasażera za pośrednictwem interfejsu kontrolnego nie są udostępniane imię i nazwisko pasażera, data urodzenia pasażera, historia wcześniejszych przejazdów lub zakupów, powód nieważności dokumentu przewozowego, identyfikator kontrolera lub urządzenia kontrolnego ani wynik kontroli. Interfejs kontrolny służy wyłącznie do weryfikacji, czy dokument przewozowy jest ważny dla konkretnego przewozu, zniżki, okresu czasowego, strefy, relacji lub przewoźnika.

4.7 Reklamacje, skargi, wnioski i obsługa klienta

Do celów przyjęcia, ewidencji, oceny i rozpatrzenia reklamacji, skarg, wniosków, żądań anulowania, żądań zwrotu płatności i wymagań użytkowników przetwarzane są w szczególności imię i nazwisko osoby składającej reklamację lub wniosek, adres e-mail, numer telefonu, identyfikator konta użytkownika, identyfikator dokumentu przewozowego, identyfikator transakcji płatniczej, opis reklamacji, skargi lub wniosku, załączniki przedłożone przez użytkownika, treść komunikacji z obsługą klienta, status rozpatrzenia reklamacji, wynik rozpatrzenia reklamacji, dane niezbędne do zwrotu płatności, wewnętrzne notatki pracownika wsparcia oraz historia reklamacji użytkownika.

4.8 Logi techniczne, bezpieczeństwo i działanie systemu

Do celów zapewnienia działania, dostępności, integralności, bezpieczeństwa i możliwości audytu usług NICL / CYRIL przetwarzane są dane techniczne i eksploatacyjne w niezbędnym zakresie. Chodzi w szczególności o adres IP użytkownika, datę i godzinę zalogowania i wylogowania użytkownika, zapisy o nieudanych próbach logowania, wersję aplikacji CYRIL, techniczny identyfikator urządzenia, logi aplikacyjne, logi systemowe, logi bezpieczeństwa, logi

administratorskie, zapisy o zmianie konta lub ustawień użytkownika, zapisy o błędach i awariach aplikacji oraz dane niezbędne do rozwiązywania incydentów bezpieczeństwa.

Usługi NICL / CYRIL nie przetwarzają w tym celu typu urządzenia ani systemu operacyjnego urządzenia, o ile dane te nie są niezbędne i technicznie przetwarzane w konkretnym komponencie eksploatacyjnym, bezpieczeństwa lub diagnostycznym systemu.

4.9 Powiadomienia, komunikacja i marketing

Do celów informowania użytkowników o usługach NICL / CYRIL, statusie konta użytkownika, dokumentach przewozowych, płatnościach, reklamacjach i zdarzeniach bezpieczeństwa przetwarzane są w szczególności adres e-mail, dane niezbędne do doręczenia powiadomienia push w aplikacji mobilnej, identyfikator konta użytkownika, identyfikator dokumentu przewozowego, identyfikator płatności, status reklamacji oraz inne dane niezbędne do doręczenia odpowiedniej wiadomości serwisowej lub bezpieczeństwa.

Usługi NICL / CYRIL mogą wysyłać użytkownikowi serwisowe powiadomienia e-mailowe, potwierdzenia zakupu dokumentu przewozowego, potwierdzenia płatności, powiadomienia o statusie reklamacji, ostrzeżenia o zbliżającym się końcu ważności dokumentu przewozowego lub abonamentu, ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące konta oraz powiadomienia push w aplikacji mobilnej. Serwisowe powiadomienia SMS nie są stosowane.

Kampanie marketingowe lub informacyjne, newsletter, profilowanie marketingowe i badania satysfakcji użytkowników są prowadzone wyłącznie na podstawie odpowiedniej podstawy prawnej, w szczególności zgody użytkownika. Użytkownik może w każdej chwili wycofać swoją zgodę na komunikację marketingową lub subskrypcję newslettera albo zrezygnować z takiej komunikacji.

5. Podstawy prawne przetwarzania

Cel	Podstawa prawna
Rejestracja i zarządzanie kontem użytkownika	wykonanie umowy lub czynności przed zawarciem umowy – art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
Zakup, wystawienie i ewidencja dokumentu przewozowego	wykonanie umowy – art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
Dokumenty podatkowe i księgowe	wypełnienie obowiązku prawnego – art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Płatności	wykonanie umowy, a przy obowiązkach księgowych wypełnienie obowiązku prawnego – art. 6 ust. 1 lit. b) i c) RODO
PAYG i techniczne zapisy Bluetooth	wykonanie umowy – art. 6 ust. 1 lit. b) RODO
Kategoria zniżkowa lub taryfowa	wykonanie umowy, wypełnienie obowiązku prawnego lub wykonanie zadania realizowanego w interesie publicznym, w zależności od typu zniżki – art. 6 ust. 1 lit. b), c) lub e) RODO
Kontrola pasażera i weryfikacja ważności dokumentu przewozowego	wykonanie umowy i prawnie uzasadniony interes w kontroli uprawnionego korzystania z usługi transportowej – art. 6 ust. 1 lit. b) i f) RODO
Reklamacje, skargi, wnioski, anulowanie i zwrot płatności	wykonanie umowy, wypełnienie obowiązku prawnego i prawnie uzasadniony interes w

	prawidłowym rozpatrzeniu wymagania oraz ochronie roszczeń prawnych – art. 6 ust. 1 lit. b), c) i f) RODO
Logi techniczne, eksploatacyjne, bezpieczeństwa i administratorskie	prawnie uzasadniony interes w bezpiecznym, niezawodnym i poddającym się audytowi działaniu usług; przy obowiązkach ustawowych także art. 6 ust. 1 lit. c) RODO
Powiadomienia serwisowe	wykonanie umowy lub prawnie uzasadniony interes – art. 6 ust. 1 lit. b) lub f) RODO
Komunikacja marketingowa, newsletter, profilowanie marketingowe, analityczne i marketingowe pliki cookie	zgoda użytkownika – art. 6 ust. 1 lit. a) RODO
Niezbędne techniczne pliki cookie	niezbędność świadczenia usługi lub prawnie uzasadniony interes w funkcjonalnym i bezpiecznym interfejsie internetowym – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO
Profilowanie zachowań podróżnych do celów statystycznych, analitycznych, eksploatacyjnych i rozwojowych	prawnie uzasadniony interes – art. 6 ust. 1 lit. f) RODO; przy użyciu marketingowym zgoda użytkownika

6. Odbiorcy, podmioty przetwarzające i partnerzy

Dane osobowe mogą być w niezbędnym zakresie udostępniane lub przekazywane odbiorcom, odrębnym administratorom lub podmiotom przetwarzającym, jeżeli jest to potrzebne do świadczenia usług, zapewnienia przewozu, kontroli ważności dokumentów przewozowych, rozliczenia przychodów, przetwarzania płatności, rozpatrzenia reklamacji, eksploatacji technicznej, bezpieczeństwa systemu, wypełnienia obowiązków prawnych lub ochrony roszczeń prawnych.

Przewoźnicy, organizatorzy zintegrowanych systemów transportowych i inni włączeni partnerzy występują przy świadczeniu usług transportowych, kontroli pasażerów, rozpatrywaniu reklamacji, rozliczaniu przychodów, statystyce, raportowaniu i wypełnianiu swoich obowiązków ustawowych lub umownych jako odrębni administratorzy danych osobowych. Konkretna lista przewoźników nie jest w niniejszej polityce podawana.

Ministerstwo Transportu RS udostępnia im za pośrednictwem usług NICL / CYRIL wyłącznie dane osobowe w niezbędnym zakresie, w szczególności do celów kontroli ważności dokumentu przewozowego, identyfikacji uprawnienia do podróżowania podczas kontroli, rozwiązywania reklamacji, rozliczania przychodów, statystyki i raportowania.

W przetwarzaniu danych osobowych mogą uczestniczyć umowne podmioty przetwarzające i dostawcy techniczni, w szczególności dostawcy usług chmurowych, chmury rządowej, eksploatacji technicznej, wsparcia, usług e-mailowych i powiadomień, narzędzi analitycznych, narzędzi marketingowych, raportowania awarii i usług bezpieczeństwa. Te podmioty przetwarzające przetwarzają dane osobowe wyłącznie na podstawie poleceń Ministerstwa Transportu RS i na warunkach zgodnych z art. 28 RODO.

Dostawca techniczny systemu nie ma dostępu do produkcyjnych danych osobowych użytkowników. Rozwój, testowanie i czynności serwisowe są wykonywane bez wykorzystania rzeczywistych produkcyjnych danych osobowych. Środowisko produkcyjne jest oddzielone od środowiska testowego i rozwojowego.

Płatności mogą być przetwarzane za pośrednictwem dostawcy bramki płatniczej lub dostawców usług płatniczych. Przy korzystaniu z Apple Pay lub Google Pay w przetwarzaniu danych mogą

uczestniczyć również odpowiedni dostawcy tych usług zgodnie z ich własnymi zasadami ochrony danych osobowych. Przy dystrybucji aplikacji mobilnej, świadczeniu usług platformowych, powiadomień push i niektórych funkcji technicznych mogą być zaangażowane również spółki Apple i Google jako operatorzy platform mobilnych lub dostawcy powiązanych usług technicznych.

Dane osobowe mogą być przekazane organom władzy publicznej, sądom, organom ścigania, organom nadzorczym lub innym uprawnionym podmiotom, jeżeli taki obowiązek wynika z przepisu prawnego lub jeżeli jest to niezbędne do ochrony roszczeń prawnych. W odpowiednim zakresie dane mogą być udostępnione również doradcom prawnym, audytorskim, księgowym lub specjalistycznym związanym obowiązkiem zachowania poufności.

7. Przekazywanie danych osobowych poza UE/EOG

Dane osobowe przetwarzane w ramach usług NICL / CYRIL są przetwarzane przede wszystkim w obrębie Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Eksploracja techniczna usług jest zapewniana za pośrednictwem usług chmurowych eksploatowanych w obrębie UE, w tym usług Microsoft Azure w centrach danych w UE oraz chmury rządowej eksploatowanej w Republice Słowackiej lub w obrębie UE.

Ministerstwo Transportu RS nie przewiduje przekazywania danych osobowych przetwarzanych w ramach usług NICL / CYRIL do państw trzecich poza Unią Europejską lub Europejskim Obszarem Gospodarczym ani organizacjom międzynarodowym. Wykorzystywane usługi techniczne, analityczne, marketingowe, powiadomień i platformowe są skonfigurowane tak, aby przetwarzanie danych osobowych odbywało się w obrębie UE/EOG.

8. Okresy przechowywania danych osobowych

Dane osobowe są przechowywane wyłącznie przez okres niezbędny do osiągnięcia celu, dla którego zostały pozyskane, lub przez okres wymagany przez odpowiednie przepisy prawne.

Kategoria danych	Okres przechowywania
Konto użytkownika	przez czas trwania konta użytkownika
Dane po likwidacji konta	usunięcie lub anonimizacja bez zbędnej zwłoki, z wyjątkiem wyjątków ustawowych, reklamacji, sporów, incydentów bezpieczeństwa lub obowiązków księgowych i podatkowych
Dokumenty przewozowe	najwyżej 12 miesięcy od zakończenia ważności dokumentu przewozowego, o ile szczególny przepis prawny lub prawnie uzasadniony cel nie wymaga dłuższego przechowywania
Historia zakupów	przez czas trwania konta, jednak najwyżej zgodnie z okresem retencji odpowiedniego dokumentu przewozowego, o ile nie jest to dokument księgowy lub podatkowy
Zapisy PAYG / Bluetooth	najwyżej 12 miesięcy od korzystania z usługi lub zakończenia ważności dokumentu przewozowego
Dokumenty księgowe i podatkowe	przez okres wymagany przez przepisy księgowe i podatkowe, zazwyczaj 10 lat

Transakcje płatnicze powiązane z dokumentem księgowym	zazwyczaj 10 lat lub zgodnie z obowiązkami księgowymi i podatkowymi
Reklamacje, skargi, wnioski	przez okres potrzebny do rozpatrzenia wymagania, a następnie zgodnie z planem archiwizacji lub przez okres potrzebny do ochrony roszczeń prawnych
Logi techniczne	odpowiedni okres eksploatacyjny zgodnie z wewnętrznymi ustawieniami systemu
Logi bezpieczeństwa	zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i audytu; przy incydencie bezpieczeństwa dłużej, jeżeli jest to niezbędne
Logi administratorskie	zgodnie z zasadami audytu i bezpieczeństwa
Logi awarii (crash logi)	przez okres potrzebny do diagnostyki i usunięcia błędu
Zgody marketingowe	do wycofania zgody
Historia zgód	przez okres potrzebny do wykazania spełnienia obowiązków zgodnie z RODO

Dane zgodnie z § 6 lit. g) i h) ustawy nr 332/2023 Dz.U. są przechowywane najwyżej 12 miesięcy od zakończenia ważności krajowego zintegrowanego biletu, o ile szczególny przepis prawny lub prawnie uzasadniony cel przetwarzania nie wymaga dłuższego okresu przechowywania.

9. Techniczne i organizacyjne środki bezpieczeństwa

Ministerstwo Transportu RS podejmuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne w celu ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach usług NICL / CYRIL. Celem tych środków jest zapewnienie poufności, integralności, dostępności i odporności systemów i usług, a także ochrony danych osobowych przed nieuprawnionym dostępem, utratą, nadużyciem, zmianą lub nieuprawnionym ujawnieniem.

- szyfrowana komunikacja między aplikacją mobilną, interfejsem internetowym a częścią serwerową systemu,
- oddzielenie środowiska produkcyjnego, testowego i rozwojowego,
- nieużywanie produkcyjnych danych osobowych do rozwoju i testowania,
- zarządzanie uprawnieniami dostępu i uwierzytelnianie wieloskładnikowe dla administratorów,
- logowanie czynności administracyjnych i istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa,
- tworzenie kopii zapasowych systemu i danych oraz odpowiednia ochrona lub szyfrowanie kopii zapasowych,
- monitorowanie zdarzeń bezpieczeństwa, regularne aktualizacje i poprawki bezpieczeństwa,
- testowanie bezpieczeństwa, w tym testy penetracyjne,
- procedury zarządzania incydentami i zasady rozwiązywania incydentów bezpieczeństwa,
- minimalizacja przetwarzanych danych oraz stosowanie anonimizacji lub pseudonimizacji tam, gdzie jest to możliwe i odpowiednie.

Dostęp do systemów produkcyjnych i danych osobowych jest ograniczony do osób upoważnionych zgodnie z ich rolą zawodową lub umowną oraz potrzebą dostępu. Czynności administracyjne i istotne z punktu widzenia bezpieczeństwa są logowane i mogą podlegać kontroli, audytowi lub ocenie bezpieczeństwa.

10. Przetwarzanie zautomatyzowane i profilowanie

Usługi NICL / CYRIL mogą wykorzystywać zautomatyzowane przetwarzanie danych przy zapewnianiu wybranych funkcji systemu, w szczególności przy automatycznym przypisaniu przewoźnika na podstawie rozpoznanego elementu Bluetooth, automatycznym rozliczeniu płatności w trybie PAYG oraz przy ochronie systemu przed nadużyciem.

W przypadku zidentyfikowania podejrzenia nadużycia usługi może dojść do zautomatyzowanego zablokowania konta użytkownika lub ograniczenia niektórych funkcji usługi. Użytkownik ma w takim przypadku możliwość złożenia reklamacji, wniosku lub żądania weryfikacji blokady za pośrednictwem formularza reklamacyjnego lub kontaktowego, ewentualnie w inny sposób wskazany w niniejszej polityce. Blokada konta może być następnie ręcznie weryfikowana przez upoważnionego pracownika wsparcia lub administratora usługi.

Profilowanie marketingowe użytkownika jest prowadzone wyłącznie na podstawie jego zgody. Użytkownik może w każdej chwili wycofać swoją zgodę na profilowanie marketingowe w koncie użytkownika, w ustawieniach usługi, za pośrednictwem odpowiedniego odnośnika w komunikacji marketingowej lub w inny dostępny sposób wskazany w usłudze.

Profilowanie zachowań podróżnych użytkowników może być prowadzone do celów analitycznych, statystycznych, eksploatacyjnych i rozwojowych, w szczególności do oceny korzystania z usług, planowania rozwoju jednolitego biletu, poprawy doświadczenia użytkownika i optymalizacji usług. Do tych celów wykorzystywane są dane zanonimizowane lub spseudonimizowane zawsze, gdy jest to możliwe i odpowiednie ze względu na cel przetwarzania.

11. Prawa osób, których dane dotyczą

Osoba, której dane dotyczą, ma w związku z przetwarzaniem danych osobowych prawa zgodnie z RODO, w szczególności prawo dostępu do danych osobowych, prawo do sprostowania nieprawidłowych lub niekompletnych danych osobowych, prawo do usunięcia danych osobowych, prawo do ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do wycofania zgody na przetwarzanie danych osobowych, jeżeli przetwarzanie opiera się na zgodzie, oraz prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego.

Osoba, której dane dotyczą, może wykonać swoje prawa wobec Ministerstwa Transportu RS e-mailem na adres dpo@mindop.sk, za pośrednictwem skrzynki elektronicznej Ministerstwa Transportu RS na slovensko.sk, pisemnie na adres Ministerstwo Transportu Republiki Słowackiej, Námetstie slobody 2902/6, 810 05 Bratislava, lub za pośrednictwem formularza reklamacyjnego lub kontaktowego dostępnego w usługach NICL / CYRIL, jeżeli taki formularz jest przeznaczony dla danego typu wymaganiami.

Ministerstwo Transportu RS rozpatrzy żądanie osoby, której dane dotyczą, bez zbędnej zwłoki, najpóźniej w ciągu jednego miesiąca od jego doręczenia. W uzasadnionych przypadkach, w szczególności ze względu na złożoność lub liczbę żądań, okres ten może zostać przedłużony zgodnie z RODO. O przedłużeniu okresu i powodach przedłużenia osoba, której dane dotyczą, zostanie poinformowana.

Jeżeli Ministerstwo Transportu RS ma uzasadnione wątpliwości co do tożsamości osoby wykonującej prawa osoby, której dane dotyczą, może zażądać udostępnienia dodatkowych informacji niezbędnych do potwierdzenia tożsamości wnioskodawcy. Celem weryfikacji tożsamości jest ochrona danych osobowych przed nieuprawnionym ujawnieniem lub nieuprawnioną ingerencją.

Jeżeli dane osobowe są przetwarzane na podstawie zgody, osoba, której dane dotyczą, ma prawo wycofać swoją zgodę w każdej chwili. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.

Osoba, której dane dotyczą, ma również prawo zwrócić się do Urzędu Ochrony Danych Osobowych Republiki Słowackiej, jeżeli uważa, że przy przetwarzaniu jej danych osobowych doszło do naruszenia przepisów prawnych w dziedzinie ochrony danych osobowych.

12. Pliki cookie, analityka i uprawnienia mobilne

Przy korzystaniu z portalu internetowego lub sklepu internetowego usług NICL / CYRIL mogą być stosowane pliki cookie i podobne technologie. Niezbędne techniczne pliki cookie są stosowane w celu zapewnienia podstawowej funkcjonalności interfejsu internetowego, logowania użytkownika, bezpieczeństwa, zachowania sesji i prawidłowego działania świadczonych usług. Te pliki cookie są niezbędne do świadczenia usługi i nie wymagają zgody użytkownika.

Analityczne pliki cookie i marketingowe pliki cookie są stosowane wyłącznie na podstawie zgody użytkownika, jeżeli taka zgoda została udzielona za pośrednictwem belki cookie lub innego narzędzia do zarządzania zgodami. Użytkownik może w każdej chwili zmienić lub wycofać swoją zgodę.

W aplikacji mobilnej CYRIL mogą być stosowane narzędzia do analityki korzystania z aplikacji, raportowania awarii i doręczania powiadomień push za pośrednictwem usług świadczonych przez operatorów platform mobilnych Apple i Google. Narzędzia te są stosowane w szczególności do poprawy stabilności i funkcjonalności aplikacji, wykrywania i usuwania błędów technicznych, oceny korzystania z poszczególnych funkcji i doręczania użytkownikowi ostrzeżeń serwisowych lub bezpieczeństwa.

Aplikacja mobilna CYRIL wykorzystuje uprawnienie do Bluetooth, które jest potrzebne do rozpoznania lub połączenia z odpowiednim elementem Bluetooth przy korzystaniu z wybranych usług, w szczególności trybu PAYG. Aplikacja nie wykorzystuje uprawnienia do GPS lub określania położenia geograficznego użytkownika, uprawnienia do aparatu, uprawnienia do kontaktów ani weryfikacji biometrycznej za pośrednictwem Face ID, Touch ID lub podobnej technologii urządzenia. Jeżeli system operacyjny urządzenia mobilnego technicznie wymaga udzielenia uprawnienia związanego z Bluetooth lub urządzeniami w pobliżu, uprawnienie to jest wykorzystywane wyłącznie do celów technicznego rozpoznania elementu Bluetooth, a nie do określania położenia GPS lub śledzenia ruchu użytkownika.

13. Dzieci, niepełnoletni użytkownicy i przejazdy ulgowe

Konto użytkownika dziecka lub osoby niepełnoletniej może założyć przedstawiciel ustawowy. Małoletni użytkownik może korzystać z własnego konta samodzielnie od ukończenia 15 lat, jeżeli pozwalają na to warunki usługi i odpowiednie przepisy prawne. W przypadku użytkowników poniżej 15 lat wymagane jest zaangażowanie przedstawiciela ustawowego.

Przy skorzystaniu z przejazdu ulgowego przetwarzane są wyłącznie dane niezbędne do przypisania i zastosowania odpowiedniej kategorii taryfowej lub zniżkowej. Jeżeli kategoria zniżkowa jest związana ze szczególnym statusem pasażera, system przetwarza wyłącznie informację o odpowiedniej kategorii w niezbędnym zakresie, a nie dokumenty źródłowe lub szczególne szczegóły dotyczące stanu zdrowotnego, socjalnego lub innego osobistego stanu pasażera.

14. Aktualizacja polityki i dostępność dokumentu

Niniejsza polityka może być aktualizowana, w szczególności przy zmianie zakresu usług NICK / CYRIL, zmianie kategorii przetwarzanych danych osobowych, zmianie podstaw prawnych przetwarzania, zaangażowaniu nowych istotnych odbiorców lub podmiotów przetwarzających, zmianie okresów retencji, zmianie technologii lub przy zmianie przepisów prawnych.

Aktualne brzmienie polityki jest dostępne na stronie internetowej usługi i w aplikacji mobilnej CYRIL. Dokument jest dostępny również w formie nadającej się do pobrania. O istotnych zmianach polityki użytkownik może zostać poinformowany za pośrednictwem aplikacji, komunikacji e-mailowej, portalu internetowego lub w inny odpowiedni sposób.

Administrator prowadzi wewnętrzną ewidencję zmian niniejszego dokumentu. Przed publikacją i przy istotnych zmianach usług przeprowadza się odpowiednią ocenę skutków dla ochrony danych osobowych, w tym screening DPIA lub ocenę skutków, jeżeli jest to zgodnie z RODO potrzebne.

Załącznik nr 1 - Zbiorcza tabela przetwarzania danych osobowych

Obszar	Kategorie danych	Cel	Podstawa prawna	Okres
Konto użytkownika	imię, nazwisko, data urodzenia, e-mail, telefon, ID konta, dane uwierzytelniające, język, zgody, status konta, ID urządzenia, adres IP	utworzenie i zarządzanie kontem, uwierzytelnianie, bezpieczeństwo konta	art. 6 ust. 1 lit. b), f) RODO	przez czas trwania konta
Dokumenty przewozowe	typ i ID biletu, czas zakupu i ważności, strefy, relacja, kombinacja taryfowa, przewoźnik/IDS, cena, kategoria taryfowa, status biletu	zakup, wystawienie, ewidencja, kontrola, historia zakupów	art. 6 ust. 1 lit. b), c), f) RODO	najwyżej 12 miesięcy od zakończenia ważności, o ile nie zachodzi wyjątek ustawy
Płatności	metoda płatności, token, ID transakcji, status płatności, kwota, ostatnie 4 cyfry karty	opłata za przejazd, potwierdzenie płatności, reklamacje, anulowanie	art. 6 ust. 1 lit. b), c), f) RODO	zazwyczaj 10 lat przy dokumentach księgowych
PAYG / Bluetooth	ID elementu Bluetooth, czasy połączenia i rozłączenia, przewoźnik, ID urządzenia, ID konta	rejestracja korzystania z usługi i przypisanie do konta/przewoźnika	art. 6 ust. 1 lit. b) RODO	najwyżej 12 miesięcy od korzystania z usługi
Zniżki	kategoria taryfowa lub zniżkowa, data urodzenia, istotny status, ważność uprawnienia	skorzystanie z przejazdu ulgowego i kontrola uprawnienia	art. 6 ust. 1 lit. b), c) lub e) RODO	zgodnie z ważnością uprawnienia i okresem retencji biletu
Kontrola pasażera	QR/kontrolny identyfikator, ID biletu, status biletu, kategoria taryfowa, czas ważności, przewoźnik/IDS, strefa/relacja	weryfikacja ważności dokumentu przewozowego	art. 6 ust. 1 lit. b), f) RODO	wyłącznie w zakresie potrzebnym do kontroli;

				bez tworzenia zapisu o kontroli w trybie standardowym
Reklamacje i wsparcie	imię, nazwisko, e-mail, telefon, ID konta, ID biletu, ID płatności, opis, załączniki, komunikacja, status, wynik, notatki, historia reklamacji	przyjęcie, ocena i rozpatrzenie reklamacji, wniosku, anulowania lub zwrotu płatności	art. 6 ust. 1 lit. b), c), f) RODO	zgodnie z rozpatrzeniem wymagania, planem archiwizacji i ochroną roszczeń prawnych
Logi techniczne i bezpieczeństwa	adres IP, czasy logowania/ wylogowania, nieudane próby, wersja aplikacji, ID urządzenia, logi aplikacyjne, systemowe, bezpieczeństwa i administratorskie, logi awarii	bezpieczeństwo, dostępność, możliwość audytu, rozwiązywanie błędów i incydentów	art. 6 ust. 1 lit. c), f) RODO	zgodnie z wewnętrznym i zasadami bezpieczeństwa i eksploatacji
Marketing i analityka	e-mail, zgody, dane o korzystaniu z usługi, analityczne i marketingowe identyfikatory zgodnie z ustawieniami zgód	newsletter, kampanie, badania, profilowanie marketingowe, analityka	art. 6 ust. 1 lit. a) RODO; przy niezbędnych plikach cookie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO	do wycofania zgody lub zgodnie z zasadami cookie i ewidencji zgód